

The image shows a black, rectangular Bluetooth OBD-II car controller. It has a standard OBD-II connector on one end and a textured, ribbed surface on the other. A white label on the top surface contains the following information:

- CE Mark**: A large CE mark is prominently displayed.
- Power**: Indicated by a power symbol and the text "Power".
- Input**: Indicated by a circle with a dot and the text "Input".
- Output**: Indicated by a circle with a dot and the text "Output".
- Technical Specifications**:
 - For 12V, 16V, 20V, 24V, 30V, 36V, 48V, 60V, 72V, 84V, 96V, 108V, 120V, 144V, 168V, 192V, 216V, 240V, 264V, 288V, 312V, 336V, 360V, 384V, 408V, 432V, 456V, 480V, 504V, 528V, 552V, 576V, 600V, 624V, 648V, 672V, 696V, 720V, 744V, 768V, 792V, 816V, 840V, 864V, 888V, 912V, 936V, 960V, 984V, 1008V, 1032V, 1056V, 1080V, 1104V, 1128V, 1152V, 1176V, 1200V, 1224V, 1248V, 1272V, 1296V, 1320V, 1344V, 1368V, 1392V, 1416V, 1440V, 1464V, 1488V, 1512V, 1536V, 1560V, 1584V, 1608V, 1632V, 1656V, 1680V, 1704V, 1728V, 1752V, 1776V, 1800V, 1824V, 1848V, 1872V, 1896V, 1920V, 1944V, 1968V, 1992V, 2016V, 2040V, 2064V, 2088V, 2112V, 2136V, 2160V, 2184V, 2208V, 2232V, 2256V, 2280V, 2304V, 2328V, 2352V, 2376V, 2400V, 2424V, 2448V, 2472V, 2496V, 2520V, 2544V, 2568V, 2592V, 2616V, 2640V, 2664V, 2688V, 2712V, 2736V, 2760V, 2784V, 2808V, 2832V, 2856V, 2880V, 2904V, 2928V, 2952V, 2976V, 3000V, 3024V, 3048V, 3072V, 3096V, 3120V, 3144V, 3168V, 3192V, 3216V, 3240V, 3264V, 3288V, 3312V, 3336V, 3360V, 3384V, 3408V, 3432V, 3456V, 3480V, 3504V, 3528V, 3552V, 3576V, 3600V, 3624V, 3648V, 3672V, 3696V, 3720V, 3744V, 3768V, 3792V, 3816V, 3840V, 3864V, 3888V, 3912V, 3936V, 3960V, 3984V, 4008V, 4032V, 4056V, 4080V, 4104V, 4128V, 4152V, 4176V, 4200V, 4224V, 4248V, 4272V, 4296V, 4320V, 4344V, 4368V, 4392V, 4416V, 4440V, 4464V, 4488V, 4512V, 4536V, 4560V, 4584V, 4608V, 4632V, 4656V, 4680V, 4704V, 4728V, 4752V, 4776V, 4800V, 4824V, 4848V, 4872V, 4896V, 4920V, 4944V, 4968V, 4992V, 5016V, 5040V, 5064V, 5088V, 5112V, 5136V, 5160V, 5184V, 5208V, 5232V, 5256V, 5280V, 5304V, 5328V, 5352V, 5376V, 5400V, 5424V, 5448V, 5472V, 5496V, 5520V, 5544V, 5568V, 5592V, 5616V, 5640V, 5664V, 5688V, 5712V, 5736V, 5760V, 5784V, 5808V, 5832V, 5856V, 5880V, 5904V, 5928V, 5952V, 5976V, 6000V, 6024V, 6048V, 6072V, 6096V, 6120V, 6144V, 6168V, 6192V, 6216V, 6240V, 6264V, 6288V, 6312V, 6336V, 6360V, 6384V, 6408V, 6432V, 6456V, 6480V, 6504V, 6528V, 6552V, 6576V, 6600V, 6624V, 6648V, 6672V, 6696V, 6720V, 6744V, 6768V, 6792V, 6816V, 6840V, 6864V, 6888V, 6912V, 6936V, 6960V, 6984V, 7008V, 7032V, 7056V, 7080V, 7104V, 7128V, 7152V, 7176V, 7200V, 7224V, 7248V, 7272V, 7296V, 7320V, 7344V, 7368V, 7392V, 7416V, 7440V, 7464V, 7488V, 7512V, 7536V, 7560V, 7584V, 7608V, 7632V, 7656V, 7680V, 7704V, 7728V, 7752V, 7776V, 7800V, 7824V, 7848V, 7872V, 7896V, 7920V, 7944V, 7968V, 7992V, 8016V, 8040V, 8064V, 8088V, 8112V, 8136V, 8160V, 8184V, 8208V, 8232V, 8256V, 8280V, 8304V, 8328V, 8352V, 8376V, 8400V, 8424V, 8448V, 8472V, 8496V, 8520V, 8544V, 8568V, 8592V, 8616V, 8640V, 8664V, 8688V, 8712V, 8736V, 8760V, 8784V, 8808V, 8832V, 8856V, 8880V, 8904V, 8928V, 8952V, 8976V, 9000V, 9024V, 9048V, 9072V, 9096V, 9120V, 9144V, 9168V, 9192V, 9216V, 9240V, 9264V, 9288V, 9312V, 9336V, 9360V, 9384V, 9408V, 9432V, 9456V, 9480V, 9504V, 9528V, 9552V, 9576V, 9600V, 9624V, 9648V, 9672V, 9696V, 9720V, 9744V, 9768V, 9792V, 9816V, 9840V, 9864V, 9888V, 9912V, 9936V, 9960V, 9984V, 10000V.
- Brand**: The text "CarBrand" is visible.
- Model**: The text "Bluetooth OBD-II" is visible.
- Part Number**: The text "Part No. 88230" is visible.

TARTALOMJEGYZÉK

1.0 BEVEZETÉS	3
1.1 Mit jelentenek a szimbólumok?	3
1.2 A készülék működési módja	3
1.3 Rendeltetésszerű használat	3
1.4 A készülék jellemzői	4
1.5 A Bluetooth OBD-II Car Controller alapinformációi	4
2.0 BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK	5
2.1 Általános biztonsági tudnivalók	5
2.2 Biztonsági tudnivalók a telepítéshez és alkalmazáshoz	7
3.0 TERMÉKLEÍRÁS	8
3.1 Szállítás tartalma	8
3.2 A termék áttekintése	8
4.0 TELEPÍTÉS/KEZELÉS	9
4.1 A Bluetooth OBD-II hibaüzenet kiolvasó telepítése	9
4.2 A Cartrend alkalmazás beállítása és kezelése	9
4.3 A számítógépes szoftver beállítása és kezelése	16
4.4 Hibakeresés	17
5.0 KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS	18
5.1 Tisztítás, karbantartás és tárolás	18
6.0 MŰSZAKI ADATOK	18
7.0 ELTÁVOLÍTÁS	19
8.0 GARANCIA ÉS SZERVIZELÉS	17

1.1 BEVEZETÉS

Tisztelt Vásárlónk!
Gratulálunk az új „Bluetooth OBD-II Car Controller” készülékéhez és köszönjük a bizalmát. Ahhoz, hogy elérje a készülék optimális működését, teljesítményét és biztonságát, az első üzembe helyezés előtt olvassa el a használati útmutatót. Ezzel biztosíthatja, hogy sokáig öröme lesz ennek a készüléknek a használatában.

1.1 Mit jelentenek a szimbólumok?



Ovassa el a használati útmutatót!



Figyelem - veszély! Biztonsági és figyelmeztető feliratokat figyelembe venni!



Figyelmeztetés veszélyes elektromos feszültségre! Életveszély!



Figyelem! Elektromos feszültség veszélye a gépjármű alkatrészei területén.



Távolítsa el a készüléket, elemeket és a csomagolást környezetkímélő módon!



A készülék megfelel az EU irányelveknek



ECE szerint bevizsgálva
Rendelet sz. XX

A szimbólumok, mértékegységek és rövidítések további magyarázata a 18. oldalon található.

1.2 A készülék működési módja

A Bluetooth OBD-II Car Controller egy hordozható készülék, egy gépjármű OBD II csatlakozójához csatlakoztatható, az adatok átvitele *Bluetooth*® csatlakozón keresztül történik, kijelzésük pedig Android™ okostelefonokon, Android™ tablet PC-n vagy számítógépen valósul meg. A készülékkel másodpercek alatt olvashatja ki és jelenítheti meg a fontos motorparamétereket és mért adatokat. A DTC hibakódok a széleskörű hibakód adatbázis segítségével ismerhetők meg és igény szerint törölhetők. Három világítódíóda jelzi a készülék üzemállapotát. Továbbá egyszerű kezelés jellemzi

„Plug-and-Play” csatlakozás segítségével, valamint jó grafikájú kezelőfelület, számos kijelzési üzemmóddal és analóg, valamint digitális kijelzés választás lehetőségével. A Bluetooth OBD-II Car Controller működéséhez nem szükséges külön tápellátás - ez a jármű OBD-II csatlakozóaljzatán keresztül történik.

1.3 Rendeltetésszerű használat

A Bluetooth OBD-II Car Controller magánhasználatra van kialakítva. A készülék motorparaméterek és mért adatok kiolvasására és átvitelésére, valamint a DTC hibakódok megjelenítésére és törlésére alkalmas egy tehergépjármű OBD-II csatlakozóján keresztül.

Bármely más alkalmazás vagy a Bluetooth OBD-II Car Controller módosítása nem rendeltetésszerű.

A Bluetooth OBD-II Car Controller nem mentesíti Önt a közlekedés szabályok (KRESZ) és a gondoskodási kötelezettség betartása alól.

1.4 A készülék jellemzői

- Jó grafikájú kezelőfelület, számos kijelzési üzemmóddal, pl. a mért adatok száma, digitális vagy analóg kijelzés választása, stb.
- A fontos motorparaméterek, hibajelzések és mért adatok másodpercek alatt történő kiolvasása
- „Plug and Play” - egyszerű kezelés Bluetooth® csatlakozón keresztül okostelefonon és tableten
- A hibakódok egyszerű kiolvasása és visszaállítása az átfogó DTC hibakód adatbázis segítségével
- Freeze-Frame és élő mért értékek kijelzése, pl. fedélzeti feszültség, tényleges sebesség, olajhőmérséklet, olajnyomás, stb.
- Átfogó DTC hibakód adatbank
- 16 pólusú diagnózis dugó, a jövőben is használható analízis chippel
- Három világítódioda a Bluetooth® kapcsolat állapotának optikai felügyeletéhez
- Play-Store-ból letölthető ingyenes alkalmazás. CD-n található számítógépes szoftverrel szállítjuk
- Rendszerkövetelmények számítógéphez: Windows XP, Vista és Windows 7
- Rendszerkövetelmények okostelefonhoz, tablethez: minimum Android™ 2.3.3 verzió
- Menünyelvek: Német és angol

1.5 A Bluetooth OBD-II-Car Controller alap információi

Fedélzeti diagnosztikai rendszer (OBD)-II: Az OBD II megnevezés második generációs On Board-Diagnose-System-et (fedélzeti diagnosztikai rendszer) takar. Ez 2000 után gyártott Otto motoros járművekhez és 2003 után gyártott dízelmotoros járművekhez használható.

A jármű OBD-II rendszer a kibocsátáscsökkentő rendszer, valamint a fontosabb elektronika- és motoradatok felügyeletéhez való és elvégzi bizonyos alkatrészek és járműállapotok vizsgálatát. Ha egy problémát észlel, az OBD-II rendszer a vezetőt egy a műszerfalon lévő, hibás működést jelző visszajelző lámpával (MIL) figyelmezteti, ami normál esetben azt jelzi, hogy a motort meg kell vizsgálni vagy a lehető leghamarabb el kell végezni egy motor karbantartást.

A Bluetooth OBD-II Car Controllers segítségével a DTC hibakódok (DTC = Diagnostic Trouble Codes) kiolvashatók és megjeleníthetők, vagy igény esetén törölhetők. Ezek a hibajelzések a gépjármű adatmemóriájából a Bluetooth OBD-II Car Controllerre továbbítódnak.

A különböző diagnosztizált hibakódok egy ötjegyű alfanumerikus kódból tevődnek össze és egy meghatározott zavart azonosítanak be a járműben. A kód első karaktere egy betű, ami az érintett járműcsoportot jelzi. A többi négy helyen számok találhatók, és azt jelzik, hogy melyik alkatrész okozta a hibajelzést (pl. B. P0202).

A Bluetooth OBD-II Car Controller és a vele szállított CD segítségével ezután a hibakódokhoz hozzárendelheti a megfelelő hibaleírást.

2.0 BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

2.1 Általános biztonsági tudnivalók



FIGYELEM!

Olvassa el az összes utasítást! A biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyása a tulajdonban, személyekben kárt okozhat, sőt, halálhoz is vezethet! Őrizze meg az útmutatót későbbi betekintés céljára. Őrizze meg ezt a használati útmutatót későbbi kérdések megválaszolására céljából, és ha a készüléket harmadik személynek átadja, adja vele az útmutatót is. Tegye elérhetővé az útmutatót harmadik személy számára is. A használati útmutató a készülékhez tartozik.

!VIGYÁZAT! Ne végezzen beállításokat utazás közben a Bluetooth OBD-II Car Controlleren, mivel az elterelheti a figyelmét, ami balesethez, súlyos sérüléshez vagy halálhoz is vezethet! Mindig teljes figyelmet biztosítson a közlekedésre, így biztosítsa a biztonságos utazást!



2.1.1 Tartsa távol a készüléket gyermekektől és 16 év alatti fiatakorúaktól. A gyermekek és 16 év alatti fiatakorúak nem értik vagy nem ismerik fel az elektromos készülék használatában rejlő lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy a készülék gyerek kezébe kerüljön, és tárolja gyerekek által hozzá nem férhető helyen. Az apró alkatrészeket a gyerekek lenyelhetik, és megfulladhatnak. A gyermekek vagy fiatakorúak a készülék használata közben

megsérülhetnek. Tartsa távol a csomagolóanyagot is a gyermekektől.

2.1.2 Őrizze meg a használati útmutatót a készülék élettartama folyamán.

2.1.3 A készülék nem alkalmas arra, hogy olyan személyek használják (beleértve a gyermekeket), akik korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal, ők csak egy, a biztonságukért felelős személy felügyeletében vagy annak utasításai mellett használhatják a készüléket.

2.1.4 Ha kételyei adódnának a készülék telepítésével, kezelésével vagy működésével kapcsolatban, forduljon egy képzett szakemberhez.

2.1.5 Gondoskodjon arról, hogy a készülék mindig biztonságos környezetben legyen. Ne tegye ki a készüléket mechanikai terhelésnek, magas hőmérsékletnek, olajnak, zsírnak, oldószernek, nedvességnek és rázkódásnak.

2.1.6 Csak akkor működtesse a készüléket, ha azon nincsenek károsodás nyomai, és nem mutatkozik üzemzavar.

2.1.7 A készülék minden javítását csak képzett szerelő/szakember végezheti.

2.1.8 A készüléket nem szabad szétszerelni, sajátkezűleg javítani vagy módosítani (megváltoztatni).

2.1.9 Ne használja a készüléket, ha leejtették vagy más módon sérült meg. Ilyen esetben vigye a készüléket egy szakértő villanyszerelőhöz!

2.1.10 Ne használjon idegen alkatrészeket (pl. kábeleket stb.) a készülékkel együtt.

2.1.11 Ne hagyja, hogy a készülékbe folyadék jusson! Ne merítse folyadékba a készüléket! A készüléket csak száraz állapotban helyezze üzembe. A bekerülő folyadékok elektromos rövidzárt okozhatnak és a készülék valamint a jármű is meghibásodhat.

2.1.12 A készülék nem vízálló. Óvja meg a készüléket esős időjárástól, ködtől, hóeséstől, víztől és más folyadékoktól! Ne helyezze a készüléket nedves felületre. !VIGYÁZAT! Tárgyi és személyi sérülések veszélye!

2.1.13 Ügyeljen arra, hogy a készülék mindig száraz legyen. Soha ne érintse meg vagy kezelje a készüléket nedves kézzel.

2.1.14 A készüléket csak biztonságos környezetben használja.

2.1.15 Minden használat előtt vizsgálja meg a készüléket, hogy van-e rajta sérülés. Ügyeljen arra, hogy az érintkezők (tüskék) nincsenek elhajolva. Nem szabad hibás készüléket működtetni.

2.1.16 Minden használat előtt vizsgálja meg a készüléket, hogy van-e rajta szennyeződés. Tisztítsa meg a készüléket használat előtt, ha az szennyezett.

2.1.17 Gondoskodjon a rendről, biztonságról és a megfelelő világításról, ha a készüléket a gépjármű OBD- II csatlakozójához csatlakoztatja.

2.1.18 A motort csak jól szellőző környezetben járassa. A kipufogógáz mérgező! Figyelem - életveszély!

2.1.19 Ne használjon más mérőműszert, ha ez a készülék telepítve van a járműben.

2.1.20 Mielőtt véglegesen törli a motorvezérlő készülékből a hibajelentést, minden kijelzett hibát meg kell javítani.

Egy hibakód törlésével nincsenek megoldva a gépjárműben jelzett hibák! A hibaüzenetek ismét megjelenhetnek, és a problémát egy újonnan hozzáadódó hibajelzés felerősítheti. Ez veszélyes és /vagy drága lehet, ha nem végezteti el a szükséges javításokat.

Ezért mindig gondoskodjon arról, hogy a megjelent hibákat egy szerelőműhely vizsgálja és megjavítsa.

2.1.21 Ne végezzen a készüléken és az OBD-II alkalmazáson vezetés közben beállítást, mert az elvonhatja a figyelmét, aminek a következmények baleset, súlyos sérülés vagy halál is lehet.

FIGYELEM - életveszély! Fordítson teljes figyelmet a közlekedésre, így biztosítsa a biztonságos vezetést!

2.1.22 A készülék 1. osztályú LED-ekkel rendelkezik. Ne irányítsa a LED fényét személyek vagy állatok szeme felé.

2.1.23 Ne ejtse le a készüléket, és ne tegye ki erős ütdéseknek és rázkódásnak. A ház eltörhet vagy a készülék érzékeny elektronikája megsérülhet.

2.2 Biztonsági tudnivalók a telepítéshez és kezeléshez



2.2.1 Vizsgálja meg, hogy a jármű diagnosztizálásra alkalmas-e.

2.2.2 A Bluetooth OBD- II Car Controller működtetéséhez 12 V / DC bemeneti feszültségre van szükség.

2.2.3 Mindig biztosítsa a járművet, mielőtt a készüléket a jármű OBD-II csatlakozójához csatlakoztatja, hogy az ne gurulhasson el. Figyelem - Sérülés veszélye, és dologi károsodás veszélye! Mindig húzza be a kéziféket, és állítson be egy sebességfokozatot! Egy automata

váltó esetén a "parkolás pozíciót" kell beállítani és be kell húzni a kéziféket.

2.2.4 Tartsa be a biztonsági előírásokat, ha a jármű alá van támasztva vagy egy emelőpadon vagy más szerkezeten található.



2.2.5 Figyelem! Elektromos feszültség veszélye a gyújtótekercs, elosztósapka,

gyújtókábel, gyújtógyertyák és elektromos alkatrészek területén a járműben.

2.2.6 Ha nem biztos benne, hol található járművében az OBD-II csatlakozó, illetve hogy tudja telepíteni a Bluetooth OBD-II Car Controllert, kérje egy képzett szakember tanácsát.

2.2.7 Telepítéskor és működtetéskor ügyeljen arra, hogy a Bluetooth OBD-II Car Controllerrel ne befolyásolja a járműben található más rendszerek és készülékek biztonságát és működését.

Ügyeljen mindig a jármű gyártója által kiadott kézikönyv utasításaira és biztonsági tudnivalóira.

2.2.8 A Bluetooth OBD-II Car Con troller telepítése közben ne viseljen fém tartalmú ékszert. Az rövidzárt okozhat.

2.2.9 Jármű típustól függően lehetséges, hogy a készülék telepítéséhez a jármű belső kárpitjának egy részét el kell távolítani, és a helyviszonyok miatt nem tudja később azt visszahelyezni.

2.2.10 Győződjön meg róla, hogy a gyújtás és a jármű összes fogyasztója ki van kapcsolva, mielőtt a készüléket a jármű OBD-II csatlakozójához csatlakoztatja vagy az OBD-II csatlakozóból eltávolítja.

2.2.11 A készülék szakszerűtlen csatlakoztatásakor (pl. ha a készülék érintkezői/tűskéi elhajlottak vagy a jármű OBD-II csatlakozója tönkrement) a jármű elektronikus alkatrészei meghibásodhatnak. Ennek áramütés vagy rövidzárlat lehetne a következménye. !VIGYÁZAT! Tárgyi és személyi sérülés veszélye.

2.2.12 Tartson készenlétben egy megfelelő tűzoltó készüléket az üzemanyag, vegyszerek vagy elektromosság által kiváltott tűz esetére.

2.2.13 A készülék piros LED-je működés közben világít. Ha nem így lenne, az a jármű vagy a készülék meghibásodását jelentheti (további információk a 17. oldalon is).

2.2.14 Ne tegye ki a készüléket folyamatos közvetlen napsugárzásnak, mivel a magas hőmérséklet növekedés tönkretelheti a készüléket.

2.2.15 Üzemzavarok és sérülés esetén a készüléket azonnal el kell távolítani a jármű OBD-II csatlakozójából.

2.2.16 A készüléket mindig húzza ki az OBD-II csatlakozóból, ha nem használja.

3.0 TERMÉKLEÍRÁS

3.1 Szállítás tartalma

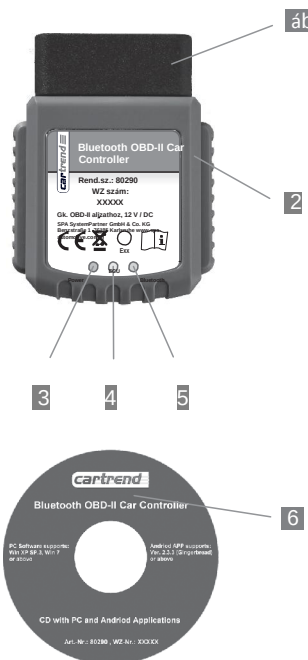
- 1 db Cartrend Bluetooth OBD-II Car Controller a fontos motorparaméterek, hibajelentések és mért adatok kiolvasásához.
- 1 db CD szoftverrel és átfogó DTC hibakód adatbankkal
- 1 db használati útmutató

A kicsomagolás után azonnal ellenőrizze, hogy az összes alkatrész rendelkezésre áll-e, és nincs-e meghibásodva.

Ne használja a készüléket, ha az sérült vagy hibás, vagy ha a használati útmutató vagy a szoftver CD nincs meg vagy hiányzik valami a csomagolásból.

Az ábrák kis mértékben eltérhetnek a tényleges terméktől. Fenntartjuk a műszaki fejlesztést szolgáló változtatások jogát. Dekoráció nélkül szállítjuk.

3.2 A készülék áttekintése



- 1 Csatlakozó dugó az OBD-II gk. csatlakozó aljzathoz, 12 V / DC
- 2 A Bluetooth OBD-II Car Controller háza
- 3 Piros LED = a Controller működik
- 4 Zöld LED = a Controller adatokat fogad a járműből
- 5 Sárga LED = a Controller adatokat küld Bluetooth®-on keresztül
- 6 CD, számítógépes szoftverrel

4.0 TELEPÍTÉS/KEZELÉS

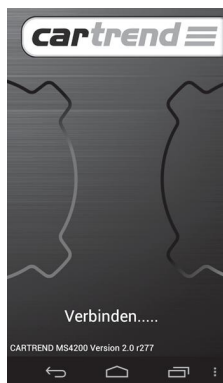
4.1 A Bluetooth OBD-II Car Controller telepítése

- Először győződjön meg arról, hogy gépkocsija rendelkezik egy 16 pólusú DLC csatlakozóval (Data Link Connector).
- Az OBD-II- / DLC csatlakozó a legtöbb járműben a biztosíték doboz környékén található, a műszerfal alatt elhelyezve. Ha nem találja a jármű DLC csatlakozó aljzatát, nézzen utána a jármű kézikönyvében vagy kérdezze meg a jármű gyártójától / képviselőjétől.
- A Bluetooth OBD-II Car Controller az összes olyan 2000 után gyártott Otto motoros és 2003 után gyártott dízel motoros EU-s járművel és EU-s kis szállító járművel működik, amelyek OBD-II csatlakozóaljzattal rendelkeznek és alkalmasak a VPW, CAN, PWM, ISO és KWP2000 diagnózis protokollokhoz.
- A 2002 után gyártott, Mode 9 támogatású járműveknél a jármű VIN számát (járműazonosító szám) is kiolvasa.
- A Bluetooth OBD-II Car Controllerhez nem szükséges saját tápellátás. A tápellátás és a jármű motorvezérlő készülékről az adattovábbítás az OBD-II csatlakozóaljzaton keresztül történik.
- Jegyezze fel magának a Bluetooth OBD-II Car Controlleren található PIN kódot, hogy a következő lépések alapján elvégezhesse a Bluetooth® csatlakoztatást.

- Csatlakoztassa óvatosan a Bluetooth OBD-II Car Controllert a jármű OBD-II csatlakozójához, Ekkor nem lehet a jármű gyújtása bekapcsolva! Egyes járműtípusoknál először egy fedelet kell az OBD-II csatlakozóaljzat felől eltávolítani.

4.2 A Cartrend alkalmazás beállítása és kezelése

- Töltse le a Cartrend alkalmazást a „Play-Store“-ból okostelefonjára vagy tabletjére, majd telepítse azt.
- Az okostelefon / tablet *Bluetooth®* kapcsolatának beállításához meg kell adnia az OBD-II Car Controlleren található PIN kódot.
- Ezután kattintson a Cartrend alkalmazás szimbólumára az alkalmazás elindításához. A szimbólumok és grafikák megjelenése az aktuális alkalmazásban eltérő lehet!



1. ábra

- Ezután kattintson a Cartrend alkalmazás szimbólumára az alkalmazás elindításához. A Car Controllerhez felülül a *Bluetooth®* kapcsolat.

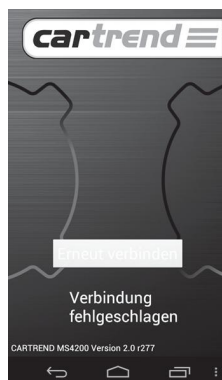
A kapcsolat sikeres létrejötte után a fő képernyő a kiolvasó protokoll és 2002 után gyártott járó esetén a VIN (járműazonosító) szám jelenik meg (mint a 2. ábrán):



2. ábra

- Ha megjelenik a motorhiba jelző lámpa szimbóluma (MIL), a jármű motorvezérlő készülékének DTC hibakódjainak kiolvasása történik. Ekkor a DTC menübe válthatunk, hogy kiolvassuk a hibakódokat és igény esetén orvosoljuk is őket úgy, hogy közvetlenül megérintjük a motorhiba jelző lámpa szimbólumát (MIL). A hibakód törlése eredményeképp a motorhiba jelző lámpa szimbóluma (MIL) többé nem látható a kijelzőn.
- Amennyiben nem történik DTC hibakód vagy zavarjelzés kiolvasás a jármű motorvezérlő készülékéből, akkor a motorhiba jelző lámpa szimbóluma (MIL) nem látható.

Nem lehetett kapcsolatot létrehozni:



3. ábra

- Ha nem volt sikeres a kapcsolatfelépítés, kattintson az "Erneut verbinden" (újrapcsolódás) kezelőfelületre, hogy a kapcsolódási folyamatot még egyszer elindítsa (3. ábra).

Mért értékek kijelzése:

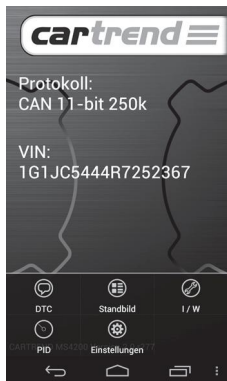


4. ábra

- Tolja el ujjal a képernyő kijelzését balra.
- Beállítás üzemmódba kerüléshez nyomja meg 3 másodpercig a képernyőt.
- A kijelzett mért értékek beállítása a 15. és 16. oldalon található.

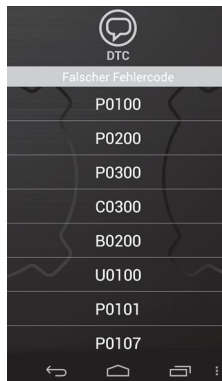
Menüfelépítés

:



5. ábra

DTC (diagnózis hibakódok):



6. ábra

- A menü előhívásához nyomja meg a mobiltelefon menü kapcsolófelületet.
- Egy funkció előhívásához nyomja meg a megfelelő szimbólimot:

DTC: Hibakódok kiolvasása
Hibakódok keresése
Hibakódok törlése

Freeze Frame: Freeze-Frame adatok
(A jármű adatainak /üzemi körülmények pillanatnyi felvétele egy diagnosztikus hibakód fellépésének időpontjában) kiolvasása

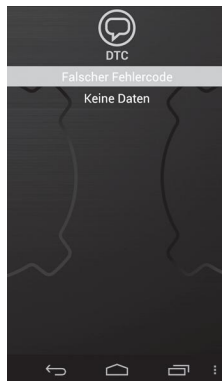
I/M: I/M adatok kiolvasása

PID: Valós idejű paraméterek kiolvasása

Settings: Nyelv
(angol vagy német) és a mértékegység rendszer (metrikus vagy angol) beállítása

- **Nyomja meg a BACK (vissza) kapcsolófelületet, ha vissza szeretne térni a főképernyőre.**

- Ha a jármű motorvezérlő készülékében hibakódok vannak elmentve, azok úgy jelennek, mint pl. a 6. ábrán.

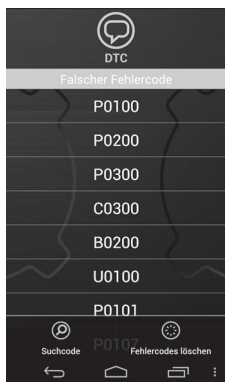


7. ábra

- Ha a jármű motorvezérlő készülékében nincsenek hibakódok elmentve, azokat a 7. ábrán látható "Keine Daten" (nincsenek adatok) üzenet jelzi.

8. ábra

8. ábra) egy bizonyos hibakód törléséhez.



- Ha a mobiltelefon menü kapcsolófelületét megnyomja, egy képernyő jelenik meg „Fehler suchen“ / „Fehler löschen“ lehetőségekkel (hiba keresése/hiba törlése), úgy, mint a 8. ábrán.
- A „Fehler suchen“ (hiba keresése) kapcsolófelület segítségével megadhat és megkereshet egy bizonyos hibakódot (ld. 12. oldal, 10. ábra).
- A „Fehler löschen“ (hiba törlése) kapcsolófelület segítségével törölheti a kiválasztott hibakódot (ld. 13. oldal, 12. ábra).

Hibakódok és Pending kódok (egyszer-egyszer fellépő, de a motorhiba jelző lámpa (MIL) által még nem jelzett hibakódok) kiolvasása:

9. ábra

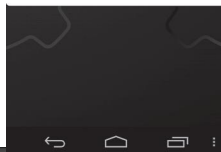
- Lapozzon a hibakódokat jelző képernyőn felfelé és lefele (8. ábra) és érintse meg az egyik megjelenített hibakódot (pl. P0100) a hibaleírás előhívásához, ami ezután jobbról jelenik meg a kijelzőn (9. ábra).
- Nyomja meg a BACK (vissza) kezelőfelületet, hogy visszatérjen a hibakódokat tartalmazó kijelzőre.

Hibaleírások manuális keresése:

9. ábra

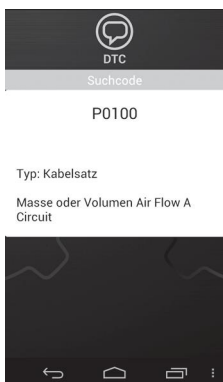


Typ: Kabelsatz
Masse oder Volumen Air Flow A
Circuit



10. ábra

- Nyomja meg a „Code suchen“ (kód keresése, 8. ábra) kapcsolófelületet a beviteli billentyűzet előhívásához. Adja meg itt a hibakódot és nyomja meg az Enter gombot (10. ábra).



11. ábra

- A hibaleírás ekkor jobbról megjelenik (11. ábra).

A DTC hibakódok törlése:

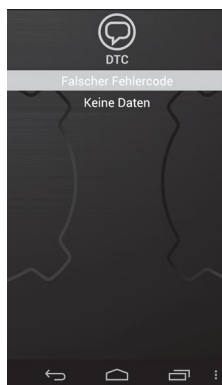


12. ábra

FIGYELEM: A diagnózis hibakódok törlése előtt meg kell javítani a jelzett hibákat! **A hibakódok törlése előtt feltétlenül olvassa el a 2.1.20 pontot a 6. oldalon!**

- Nyomja meg a „Fehler löschen” (hiba törlése) kapcsolófelületet (12. oldal

- Nyomja meg a „Löschen” (törlés) kapcsolófelületet, hogy a megjelenített hibakódokat törölje a motorvezérlő készülékből és kikapcsolja a motorhiba jelző lámpa (MIL) kijelzését a műszerfalon.
- Nyomja meg a BACK (vissza) kezelőfelületet, hogy visszatérjen a hibakódokat tartalmazó kijelzőre (13. ábra).



13. ábra

- Nyomja meg egyszer a BACK (vissza) kapcsolófelületet vagy a mobiltelefon menü kapcsolófelületet, hogy visszatérjen a MENÜ képernyőre.
- Nyomja meg kétszer a BACK (vissza) kapcsolófelületet, hogy visszatérjen a főképernyőre.

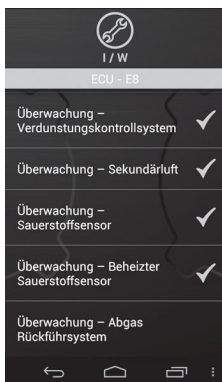
A jármű adatok/ üzemállapot pillanatnyi felvétele egy diagnosztikai hibakód fellépésének időpontjában (Freeze Frame):



14. ábra

- Nyomja meg a főmenüben a „Standbild“ (állókép) kapcsolófelületet.
- A jármű adatok pillanatnyi felvétele (Freeze Frame) kijelzés elolvasásához tolja el felfelé vagy lefelé (14. ábra).
- Nyomja meg egyszer a BACK (vissza) kapcsolófelületet vagy a mobiltelefon menü kapcsolófelületet, hogy visszatérjen a MENÜ képernyőre.
- Nyomja meg kétszer a BACK (vissza) kapcsolófelületet, hogy visszatérjen a főképernyőre.
- **MEGJEGYZÉS:** A megjelenített adatok és paraméterek száma és értéke a készülék vezérlő készülékének jóváhagyásától függ!

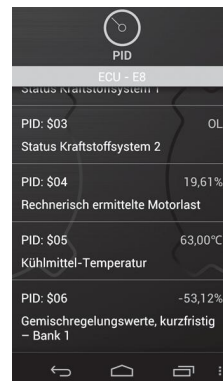
I/M (ellenőrzés és karbantartás):



15. ábra

- Nyomja meg a főmenüben az "I/M" kapcsolófelületet.
- A jármű vezérlő készülékének rendelkezésre álló I/M adatainak (ellenőrzés és karbantartás) kiolvasásához tolja el a kijelző középső részét felfele vagy lefele (15. ábra).
- Egy kipipált bejegyzés befejeződött.
- Egy kipipált bejegyzés nem fejeződött be.
- Nyomja meg egyszer a BACK (vissza) kapcsolófelületet vagy a mobiltelefon menü kapcsolófelületet, hogy visszatérjen a MENÜ képernyőre.
- Nyomja meg kétszer a BACK (vissza) kapcsolófelületet, hogy visszatérjen a főképernyőre.

PID (Parameter-ID):



16 ábra

- Nyomja meg a főmenüben az "PID" kapcsolófelületet.
- A rendelkezésre álló paraméterek valós idejű mért adatainak elolvasásához tolja el felfelé vagy lefelé (16. ábra).

- Nyomja meg egyszer a BACK (vissza) kapcsolófelületet vagy a mobiltelefon menü kapcsolófelületet, hogy visszatérjen a MENÜ képernyőre.
- Nyomja meg kétszer a BACK (vissza) kapcsolófelületet, hogy visszatérjen a főképernyőre.
- **MEGJEGYZÉS:** A megjelenített adatok és paraméterek száma és értéke a készülék vezérlő készülékének jóváhagyásától függ!



17. ábra

- Tolja el a főképernyőt balra az analóg kijelzőre kerüléshez (17. ábra, jobbra).
- Nyomja meg kb. 3 másodpercig a képernyőt a beállítás üzemmódba kerüléshez. Nyomja meg ezután a „Seiten-layout bearbeiten“ (oldal elrendezés szerkesztése) kapcsolófelületet.

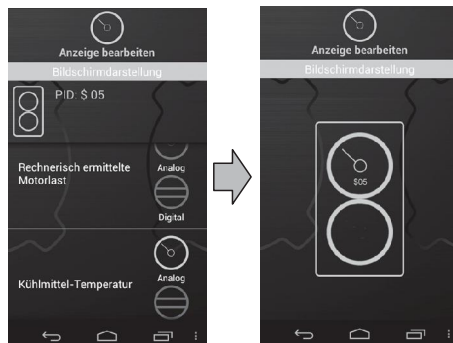
Képernyő kijelzés kiválasztása:



18. ábra

- Alapbeállításként a kijelzés 2 paraméterhez alkalmas (18. ábra).
- Egy öt- ill. 6 részes kijelzéshez a képernyőt jobbra vagy balra eltolhatja, és a következő lépésben kiválaszthatja a kívánt kijelzési egységet.

Kijelzett paraméterek kiválasztása:

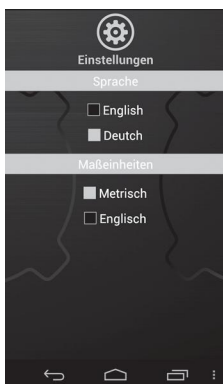


19. ábra

- Nyomja meg az adott kijelzést (kör) a kívánt kijelzési paraméter kiválasztásához.

- Tolja el a végül megjelenő képernyő a képet felfelé vagy lefelé az aktuálisan meglévő paraméter elolvasásához. Ekkor válasszak ki a kívánt paraméterhez a kijelzést egy digitális vagy analóg kijelző formájában. Nyomja meg ezután a BACK (vissza) kapcsolófelületet a mobiltelefonon a beállítás elmentéséhez.
- Állítsa be ugyanígy a másik kijelzési mezőt is. Az adott paraméter beállítás megjelenik a kijelző körben (15. oldal, 19. ábra). Nyomja meg ismét a BACK (vissza) kapcsolófelületet, hogy visszatérjen a főképernyőre.

Nyelv és mértékegységek beállítása:



20. ábra

- Válassza ki a kívánt nyelvet és rendszer mértékegységet. A kiválasztott elemet egy narancs színű négyzet jelöli (20. ábra). Nyomja meg a mobiltelefon BACK (vissza) kapcsolófelületét, hogy visszatérjen a Menü képernyőre. A beállított paraméterek elmentve maradnak.

FIGYELEM: Használat után mindig távolítsa el a Blue- tooth OBD-II Car Controllert feltétlenül a jármű OBD-I csatlakozóaljzatából!

4.3 A számítógépes szoftver beállítása és kezelése

- Telepítse számítógépére a Cartrend OBD-II CD-jén található szoftvert. Kövesse a szoftver telepítési utasításait.



- A Bluetooth® kapcsolat beállításához ki kell választania a „Verbinden” kapcsolót és meg kell adnia az OBD-II Car Controlleren található PIN kódot.
- Rendszerkövetelmények számítógéphez (operációs rendszer): Windows XP, Vista és Windows 7

4.4 Hibakeresés

Hiba / Zavar	Lehetséges okok:	Megoldás, javítás
A Bluetooth OBD-II Car Controller csatlakoztatva van egy jármű OBD-II csatlakozójához, viszont nem működik. A 3 LED közül egy sem világít.	A készülék nincs helyesen bedugva az OBD-II csatlakozóaljzatba.	Dugja be helyesen a készüléket az OBD-II csatlakozóaljzatba.
	A készülék egy vagy több csatlakozó érintkezője (tüskéje) elhajlott.	Hajlítsa vissza egyenesre a készülék elhajlott csatlakozó érintkezőit (tüskéit). Dugja be ezután helyesen a készüléket a jármű OBD-II csatlakozóaljzatába.
	A készülék és/vagy a jármű OBD-II csatlakozóaljzata tönkrement.	Forduljon képzett szakemberhez.
A Bluetooth OBD-II Car Controller nem csatlakozik az alkalmazáshoz vagy a számítógépes szoftverhez	Nem helyes a PIN kód	Létesítsen új <i>Bluetooth</i> ® kapcsolatot a helyes PIN kód megadásával.
	A Bluetooth OBD-II Car Controller tönkrement.	Forduljon képzett szakemberhez.
Az alkalmazás nem működik helyesen és idő előtt leáll.	Telepítéskor hiba következett be.	Törölje az alkalmazást és telepítse újra.

A hibakereséshez, lehetséges okokhoz és azok megoldásához való táblázat nem tartalmazza az összes hibalehetőséget.

Ha nem lehetséges egy hibát a megadott módszerrel megoldani, forduljon képzett szakemberhez.

5.0 KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS

5.1 Tisztítás, karbantartás és tárolás



5.1.1 FIGYELEM! A készüléket csak akkor tisztítsa, ha az nincs egy jármű OBD-II csatlakozóaljzatához csatlakoztatva.

5.1.2 A készüléket csak egy száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon folyadékot vagy erős tisztítószeret. Különben a készülék súlyosan megsérülhet. Okvetlenül meg kell akadályozni nedvesség bejutását a készülék belsejébe! Ne merítse folyadékba a készüléket! A készüléket csak száraz állapotban vegye használatba.

5.1.3 A készüléket csak száraz környezetben tartsa / tárolja. A nedvesség megrongálhatja a készülék elektronikáját.

5.1.4 Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek, mivel ez az elektronikus készülékek élettartamát csökkentheti. A műanyag részek is eldeformálódhatnak vagy megolvadhatnak.

5.1.5 Ne tegye ki a készüléket extrém hőmérséklet ingadozásoknak.

Kondenzvíz keletkezhet, ami rongálhatja az elektronikát.

6.1 MŰSZAKI ADATOK

Készülék megnevezés:	Bluetooth OBD-II Car Controller
Termékszám:	80290
Méret:	67 x 51 x 22 mm (H x Sz x M) mm
Súly:	kb. 38 g
Dugó a 16 pólusú gépkocsi diagnózis OBD-II aljzathoz:	dugó OBD-II üzemi feszültséghez 12 V / DC, tápellátás: Gépkocsi OBD-II aljzaton keresztül (DC = egyenáram)
Működési hőmérséklet:	- 5 °C bis 50 °C (Celsius)
Üzemállapot:	3 LED lámpa (piros, zöld, sárga) Lézerosztály: A LED lámpák megfelelnek az I. védelmi osztálynak
Operációs rendszer:	Android™ 2.3.3-től
Okostelefon és tablet:	



A készülék megfelel az EU irányelveknek

- Telekommunikációs irányelv: 1999/5/EK
- Elektromágneses kompatibilitás irányelv: 2004/108/EK

7.0 ELTÁVOLÍTÁS



7.1.1 A készülék eltávolítása és újrahasznosítása a törvényi szabályozások szerint történhet.

Érdeklődjön eziránt az önkormányzatnál, vagy egy hulladékkezelő vállalkozásnál.

Ártalmatlanítsa a készüléket a következő EK irányelv szerint: 2002/96/EK– WEEE

7.1.2 A csomagolóanyagok eltávolításánál vegye figyelembe az érvényes hulladékkezelési szabályozásokat.

8.0 GARANCIA ÉS SZERVIZELÉS

Amennyiben a használati útmutató tanulmányozását követően kérdései lennének az üzembe helyezéssel vagy kezeléssel kapcsolatban, vagy váratlanul probléma lépne fel, lépjen kapcsolatba a szakkereskedővel.

Az általános garanciális feltételek a termék- és anyaghibákra vonatkoznak. Hibás terméket vigyen vissza az árusító helyre.

A reklamációja teljes elfogadásához szüksége van még a következőkre:

- a számla másolatára, a vásárlás dátumával
- A reklamáció alapja (hibaleírás).